

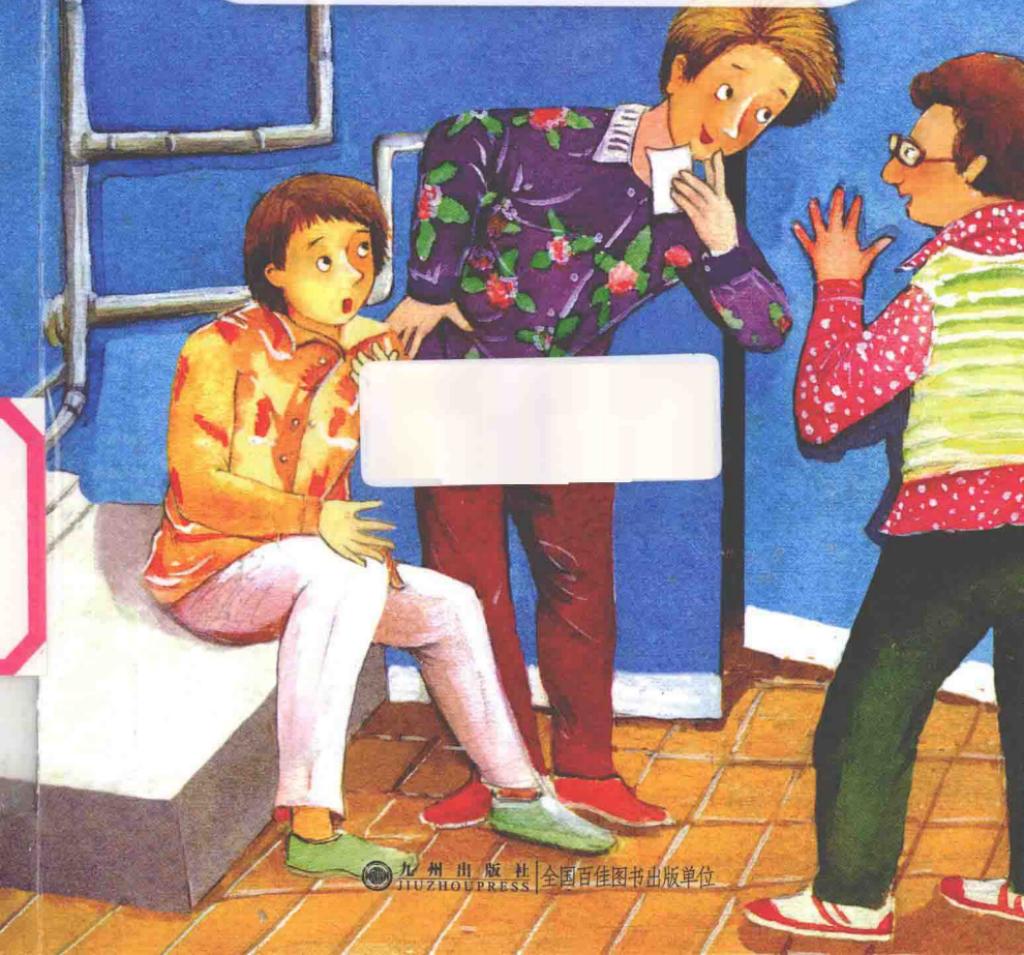


了不起的高登 系列

And Then It Happened

# 三人对抗赛

(加) 迈克尔·韦德 劳拉·韦德 著 云霞 译



九州出版社 全国百佳图书出版单位

了不起的高登 系列  
And Then It Happened

# 三人对抗赛

(加)迈克尔·麦德·赫拉 著 云霞 译



## 图书在版编目 (CIP) 数据

三人对抗赛 / (加) 韦德 (Wade, M.) , (加) 韦德 (Wade, L.) 著 ; 云霞译. -- 北京 : 九州出版社, 2014. 7

(了不起的高登)

ISBN 978-7-5108-3085-3

I. ①三… II. ①韦… ②韦… ③云… III. ①儿童文学—中篇小说—加拿大—现代 IV. ①I711. 84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第147663号

And Then It Happened

Text Copyright 2007 by Michael Wade & Laura Wade

Original Canadian edition published by Books For Boys Inc.

Simplified Chinese copyright 2013 by JIUZHOU PRESS

All Right Reserved.

## 三人对抗赛

---

作    者	(加) 迈克尔·韦德 (加) 劳拉·韦德 著 云霞 译
出版发行	九州出版社
出版人	黄宪华
地    址	北京市西城区阜外大街甲 35 号 (100037)
发行电话	(010) 68992190/3/5/6
网    址	<a href="http://www.jiuzhoupress.com">www.jiuzhoupress.com</a>
电子信箱	<a href="mailto:jiuzhou@jiuzhoupress.com">jiuzhou@jiuzhoupress.com</a>
印    刷	三河市九洲财鑫印刷有限公司
开    本	880 毫米 × 1230 毫米 32 开
印    张	4.625 插页 6
字    数	40 千字
版    次	2014 年 8 月第 1 版
印    次	2014 年 8 月第 1 次印刷
书    号	ISBN 978-7-5108-3085-3
定    价	19.80 元

---

★版权所有 侵权必究★



## 目 录



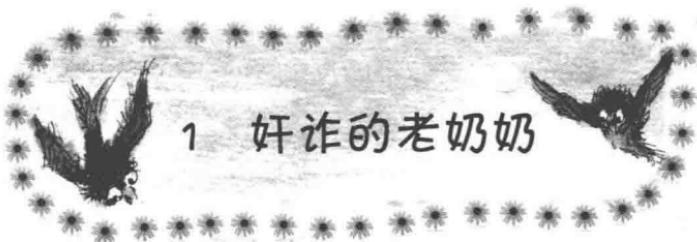
- 1 奸诈的老奶奶 / 1
  - 2 替补老师 / 9
  - 3 三人对抗赛 / 18
  - 4 一条引起恐慌的蛇 / 30
  - 5 三只“裸熊” / 44
  - 6 风光旖旎的户外厕所 / 55
- 

- 7 高登的救援 / 60
- 8 才艺表演的灾难 / 68
- 9 高登的教训 / 78
- 10 来得容易，去得快 / 95
- 11 秘密武器——汉堡助手 / 105

## 附录

Chapter 3 Three On Three / 120

Chapter 9 Gordon's Lesson / 131



除了圣诞节之外，一年中最美好的日子就是生日了。不是因为你在这一天出生，而是因为你会得到很多礼物。前天是高登的生日，他的舅舅伊凡给了他一百加元，让他带我和保罗到市里去看一场足球赛。我爸爸答应开车送我们去，于是，周六的清晨，我们非常兴奋地挤进了汽车的后座。

“球赛的票是三十加元一张。”高登说，“剩下的十加元可以买饮料。”

“去超市买，比在体育馆买便宜一些。”保罗

了不起的高登  
And Then It Happened

说，“我们一下车就先去那儿买吧。”

“好主意！”高登赞同地说。

开车到市内大约需要两个小时。不幸的是，爸爸在路上居然花了一小时五十九分钟，把这个城市的所有危险都唠叨了一遍。他告诉我们三个一定要在一起（甚至去厕所时也不例外），不要跟陌生人说话，小心扒手、盗贼和抢劫犯，把钱藏好。一路上，爸爸一直喋喋不休地叮嘱个不停，从小时候开始，这些话他已经说过无数遍了。有时，我真希望父母身上有个开关按钮，不想听时，就可以随时关掉。毕竟，我们不再是小孩了，已经知道该怎样照顾自己了。高登把这一百加元安全地藏在牛仔裤后面的口袋里，扒手、盗贼或者抢劫犯都不可能从那儿拿到它。对付城市里的任何犯罪分子，我们绰绰有余。

终于到了市里，我们在体育馆的门前下了车。

“三个小时后，我回来接你们。”爸爸提醒我们，“比赛结束后，就在这里见。”

“谢谢您送我们。”保罗说。

“爸爸，再见！”我大喊了一声，趁他还没来得及警告我们要注意大城市里的其他犯罪行为时，“啪”的一声关上了车门，要不然，爸爸肯定还要唠叨个没完。

“比赛开始之前，咱们还有一些时间。”高登说，“不如一起去最近的超市，买些冷饮吧。”

我们大约走了三个街区，终于发现了一个超市，就进去了。这个超市比我们小镇的任何建筑至少都要大上两倍，我们转了好几分钟，才终于找到了放饮料的过道。

“嘘！”高登小声说，“不要看，因为我觉得有人在跟踪我们！”

我和保罗马上向四周张望。

了不起的高登  
And Then It Happened

“我没有发现任何人跟踪我们。”我说，“你太多疑了，可能是因为听多了我爸爸在车上说的话。”

“不是，我确信我们被跟踪了。”高登坚持说，“跟我来，我证明给你看。”高登钻进冷冻食品过道，一分钟后，他扭过头去偷望了一眼。

“又是她！不要看！”他警告说。

“谁？那个老太太？”我四处张望了一下问道。

“是的，”高登压低声音说，“她跟着我们进了这个超市，然后来到饮料过道，站在我们身后。现在，她又朝我们走来了！”

“高登，那个老太太不是一个抢劫犯。”保罗说，“我们应该小心小偷和扒手，而不是老太太！！她能对我们造成什么伤害呢？”

“打扰一下，”老太太颤抖的声音差点把我们三个吓得魂飞魄散了。

“你们一进这个超市，我就注意到了你们这几个孩子。”她说。高登瞟了我们一眼，那眼神好像在说：“看？怎么样？我刚才说得没错吧！”

“我很抱歉四处跟着你。只是因为你让我想起了我那可怜的孙子。”她指着高登继续说。

“我？”高登难以置信地问。

“是的，你看起来像极了他：同样的头发颜色，同样的个子，甚至连发型都一样。”她叹了口气说，“他去年搬走了，然后我就再也没有看到他了。”她含泪望着我们。

“这可太糟糕了。”高登说，“你肯定会想念这么好的一个孩子。”

“是的，我很想念他。我在想……如果不是太麻烦你的话，当我离开这个商店的时候，你能对我说一声再见吗？也许叫我一声‘奶奶’，我就感觉孙子好像真的在我面前。”

了不起的高登  
And Then It Happened

“当然可以。”高登说，“如果那样做会让您感觉好一点的话。”

“哦！一定会的。”老太太说。

我们拿到饮料后，就跟着老太太来到交款台排队。她先结账，只见她慢吞吞地把要买的东西放在柜台上，等待收银员结账。我和高登、保罗在排队等候付款的时候，又挑选了一些巧克力。最后，老太太拎起购物袋，准备走了。这时，她转过身来向高登挥了挥手。

“再见，亲爱的！”她亲昵地叫了一声。

高登也向她挥挥手，并清楚而大声地叫了一声：“再见！奶奶！”然后，老太太就离开了商店。

透过商店的前窗，我们看到她进了一辆出租车，“砰”的一声把车门关上，出租车很快就开走了。

收银员接过我们要买的三瓶饮料和三块巧克



了不起的高登

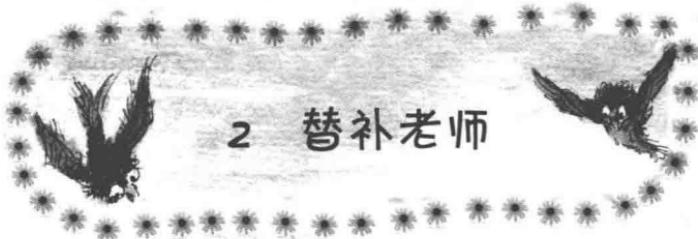
*And Then It Happened*

力之后，一件令人瞠目结舌的事就发生了……

“孩子们，总共是 98.63 加元。”她说。

“什么？我们只买了三瓶饮料和三块巧克力，  
我觉得你肯定算错了。”高登抗议说。

“没错。”收银员说，“你亲爱的奶奶说你今天  
会连她的账也一块儿结。”



这个星期四的早晨是道格尔摩学校最普通的早晨：孩子们像往常一样在操场上跑来跑去地追逐打闹，等待着上课铃声。九点整，铃声响了起来。我们慢慢吞吞地走向教学楼，去排队上楼。当我们走到教学楼前时，发现我们的老师今天缺席了。这很奇怪，郝柏丝女士很少缺课。此刻，我们的校长——埃文斯先生正站在郝柏丝女士通常站的位置上，微笑着望着我们。现在，我们学校的每个人都知道：每当校长微笑时，学生就会

了不起的高登  
*And Then It Happened*

皱眉；相反，如果学生微笑时，校长就会皱眉。从埃文斯先生脸上笑容的深浅，我们可以看出：对我们来说，今天可能会是特别糟糕的一天！

“郝柏丝女士的班级，请安静地排好队，跟我走。”校长宣布说。我们跟着他来到我们的教室，在自己座位上坐下来。他依旧保持着微笑，说了句“我马上就回来”，就飞快地离开了教室。我觉察到了他的脚步很有力。没错，这一定会很糟糕。

片刻之后，满面笑容的埃文斯先生领着一位替补老师回来了，这是我所见过的最阳光的替补老师。“同学们，”他说，“郝柏丝女士今天生病了，但是我们很荣幸地请到了一个来替代她的老师。这位老师就是……”他停顿了一下，故意卖了个关子说：“鲍姆佩斯先生！”埃文斯先生骄傲得就像第一次当爸爸一样，“鲍姆佩斯先生刚从我们国家最好的师范学院毕业，他的成绩打破了学

院的最高纪录。他有儿童心理学和儿童教育学的双学位。这样的一位教学天才能加入到我们中间，真是我们莫大的荣幸啊！请热烈鼓掌欢迎他。”

然而，我们只是默默地盯着眼前的这位教学天才，无动于衷。

埃文斯校长再次微笑着望着我们，当他离开我们的教室时，又补充了一句：“你们的老师生病时，甚至没有一个人愿意教你们。但是，今天我相信你们终于遇到对手了。”

关上门后，鲍姆佩斯先生走上前来对我们说：“是的，我能理解多年来这个班级一直十分棘手。但是今天我站在这儿告诉你们：这不是你们的错！还有，我听说很多同学的分数都非常低。同样，这也不是你们的错！”

我看到同学们纷纷点头表示赞同。

“你们以前的不良表现和不好的分数，都是因

了不起的高登

And Then It Happened

为你们的老师没有真正地了解孩子。”

教室里自发地爆发出一阵热烈的掌声。终于，有人明白他在讲些什么了！我开始喜欢这个家伙了。

“你看，”鲍姆佩斯先生以一种信任的语气对我们说，“对于现代教育来说，这个学校的老师和校长显然已经很过时了。总之，关于怎样教育学生，他们知之甚少。而且，考虑到有些教师的年龄，我很惊讶你们居然都还能读和写。今天，在我的指导下，你们最终将会发现教和学到底是怎么一回事！”

我们不由自主地全体起立，对鲍姆佩斯先生的言辞报以热烈的掌声。我们一直都怀疑我们的低分数可能是我们老师的过错，今天终于得到了证实。

当掌声和喝彩声停下来之后，我们坐回自己